

HERAN

移動式空調

使用及安裝說明書

警告

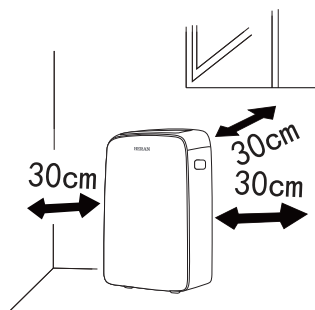
本產品運轉時電流較大，請使用15A以上的專用插座並須使用2.0mm以上電源線連接至110V總電源，以避免跳電或危險，未依規定使用而發生產品故障或火災本公司不負賠償責任。

※嚴禁使用延長線電源

為了正確使用本空調機，請在使用前仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供今後參考

使用環境

- 此空調建議適用溫度範圍為： $16^{\circ}\text{C}\sim 35^{\circ}\text{C}$ 。
- 此空調器僅限家庭房間內使用，不適宜作商業工業用途。
- 空調器前後左右應預留至少 30cm 空間。
- 避免在潮濕環境中使用。
- 請保持進出風口乾淨清潔，沒有障礙物。
- 使用時請關閉門窗，以提高冷房效果。
- 為避免空調器出現噪音、震動等異常情況，使用時請將空調器放置於平整的水平地面上。
- 本空調器帶有腳輪以便滑動，腳輪應該在光滑平整的表面滑動，不要在地毯或有障礙物的表面滑動，避免地上的髒物纏繞腳輪使滑動不便。
- 禁止傾斜或放倒空調器，如有異常應立即斷電並聯繫經銷商檢查維修。
- 避免陽光直射。



安全警告

- 使用前請確認電源規格與產品銘牌上的要求一致。
 - 清洗、維修空調器前，請關閉空調器，並拔出電源插頭。
 - 必須確保電源線沒有被硬物壓迫。
 - 請勿以拉扯電源軟線的方式來拔出電源插頭或移動空調器。
 - 請勿用濕手插拔電源插頭。
 - 請使用帶有接地的電源，並確保電源接地可靠、無損壞。
 - 若電源線損壞，必須由製造商、服務承辦商或有資格的技術人員更換。
 - 若發現異常現象（如燒焦味等），請立即切斷電源，然後與經銷商聯繫。
 - 在無人監管或外出時，請停機拔出電源插頭或切斷電源。
 - 請勿濺濕或倒水在空調器上，否則會導致短路或空調器損壞。
 - 使用排水管時，附近的溫度不能低於 0°C ，否則容易使水管內的水結冰，從而導致機器漏水。
 - 禁止在空調器周圍使用加熱設備。
 - 遠離火源、易燃、易爆等物體。
 - 本空調器不能由兒童或有體力、感官或精神缺陷的人或缺乏經驗知識的人使用，除非有負責他們安全的人對他們進行與空調器使用有關的監督和指導。
 - 請勿讓兒童玩耍、攀爬空調器，照看好兒童，確保他們不玩耍本空調器。
 - 請不要在空調器上方放置或者掛有滴水的物品。
 - 請勿擅自維修或拆卸空調器。
- 禁止將任何物體插入到機器的零部件中。

目錄

機器外觀示意.....	4
遙控器操作介面及說明	5
操作面板操作及功能.....	6
安裝指南.....	7
操作指南：.....	10
產品中有害物質名稱及含量	12
維修服務.....	13
保存方法.....	13
故障解決.....	14

機器外觀示意

圖 1- 正面

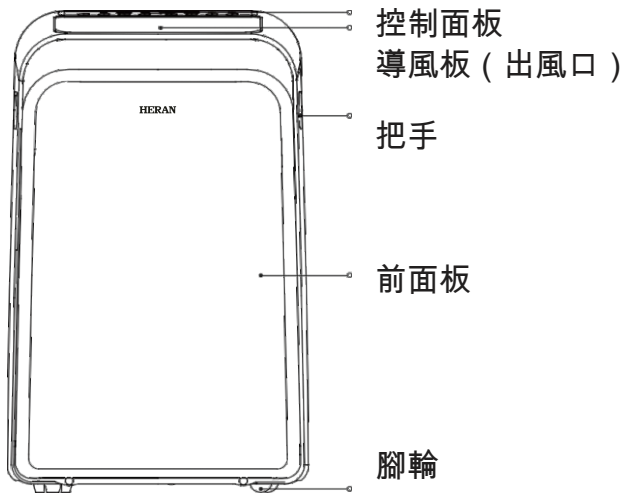
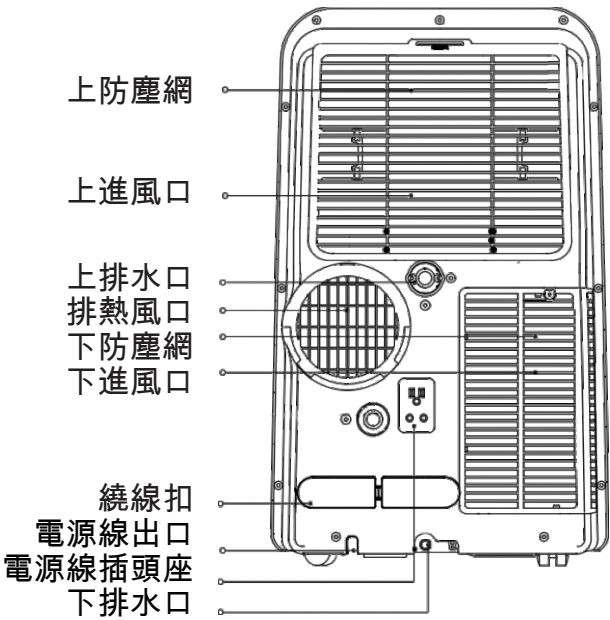
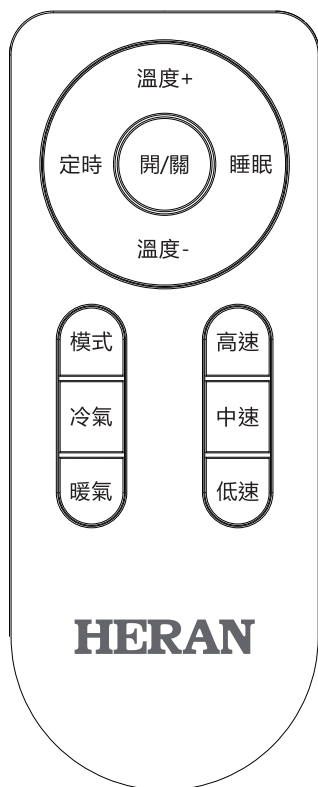


圖 2-背面



遙控器操作介面及說明

圖 3



- 1.開關：開啟或關閉空調
- 2.模式：選擇自動、冷氣、除濕、暖氣、送風模式
- 3.冷氣：直接選擇冷氣模式
- 4.暖氣：直接選擇暖氣模式
- 5.定時：用於設定開/關機時間及取消定時，按溫度+&-增加或減少設定時間
- 6.高風/中風/低風：選擇高、中或低風速
- 7.溫度+：設定室內溫度，每按一次溫度將上升1°C
- 8.溫度-：設定室內溫度，每按一次溫度將下降1°C
- 9.睡眠：用於進入睡眠模式

註：遙控器請依實物為準。

操作面板操作及功能

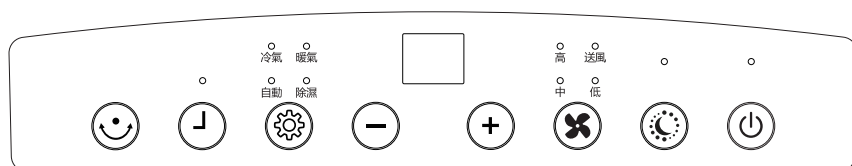


圖 4

按鍵說明：

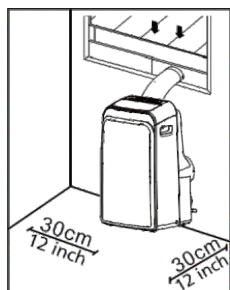
-  電源開關，開啟或關閉空調
-  用於進入睡眠模式
-  風速選擇：可切換高、中、低風速
-  溫度+：設定室內溫度，每按一次溫度將上升 1°C
-  溫度-：設定室內溫度，每按一次溫度將下降 1°C
-  模式：切換自動、冷氣、除濕、暖氣、送風模式
-  定時：用於設定開/關機時間及取消定時，按溫度+&-增加或減少設定時間
-  擺風：用於開啟擺風葉片，自動調整出風方向

說明：

- 1、我們的產品有單冷和冷暖兩用型可供消費者挑選，但面板通用（圖4顯示）。
- 2、說明書中的所呈現的圖示僅供解釋之用，請依實際外型為準。
- 3、本空調可由控制面板單獨控制或用遙控器控制。

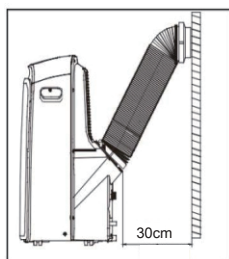
安裝指南

安裝前：



選擇合適的位置：

- 1) 確保空調安裝在一個比較水平及穩定的地面，以盡量減少噪音和震動。
- 2) 找一個離電源較近的位置，且需考慮排水的方便
- 3) 如圖 5 所示，空調應位於離牆壁至少 30 公分安裝好排風管，調整好窗戶的位置。
- 4) 把電源插頭插入帶接地的110V/60Hz 電源插座上，切勿使用延長線。
- 5) 按開/ 關鍵開啟機器。

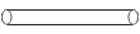


需要使用到的工具：

螺絲起子、捲尺、美工刀或剪刀

圖 5

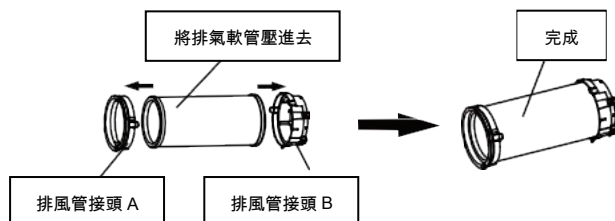
配件：

圖示	名稱	數量	圖示	名稱	數量
	排風管接頭 A (空調端)	1 件		螺絲包	1 件
	排風管	1 件		排水管	1 件
	排風管接頭 B (窗戶端)	1 件		窗戶安裝板 A	1 件
	遙控器和電池	1 套		窗戶安裝板 B	1 件

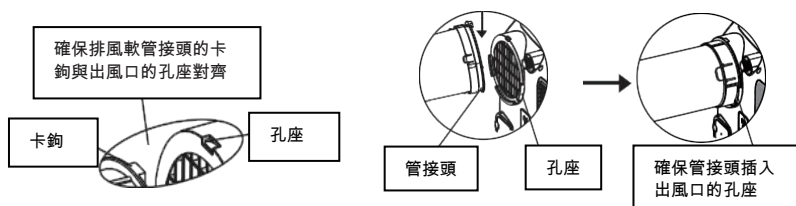
安裝：

窗戶安裝套件

第一步：準備排風軟管組件，將排風軟管(最大長度：1500mm，直徑：170mm)壓入排風管接頭A和排風管接頭B：



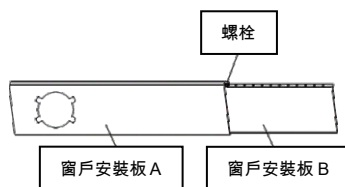
第二步安裝排風軟管：將排風軟管安裝到空調排風口的卡槽中，而管接頭上的卡鉤與出風口的孔座對齊，並沿箭頭向下轉動排風軟管。



第三步：準備可調整的窗口滑板

1、根據窗口的大小，調整窗戶安裝板的大小。

2、如果窗口的長度需要兩個窗戶安裝板，一旦調整到適當的長度，即使用螺栓緊固窗戶安裝板。



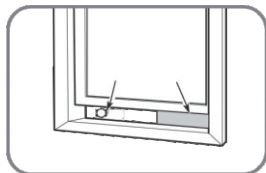
*窗戶安裝板A尺寸：675x64 mm

*窗戶安裝板B尺寸：675x55 mm

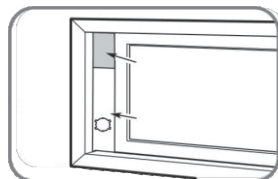
注意：排風軟管及窗口滑板完成後，可依下方指示選擇安裝模式。

類型 1：安裝於窗口

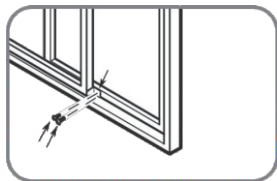
1. 將窗口滑板組件放入窗口開口，如下圖所示：



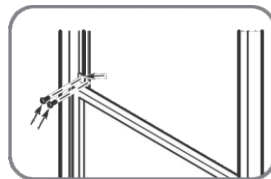
或



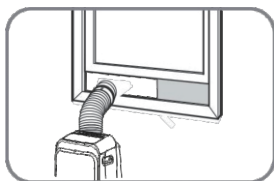
2. 如果需要，安裝安全支架與 2 個螺絲，如下圖所示：



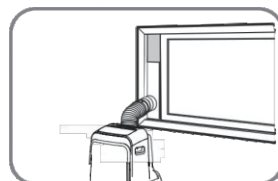
或



3. 窗口滑板定位後，將排風軟管組裝上即可。



或



操作指南：

1. 使用前注意：

使用環境溫度範圍：

	最大冷氣環境溫度	最小冷氣環境溫度
攝氏度(°C)	43 (冷氣)	18 (冷氣)
攝氏度(°C)	27 (暖氣)	7 (暖氣)

檢查排風管是否安裝妥當

- 本機運轉時，請搭配原廠排風管使用，可提高冷房效果。
- 牌風管超過標準長度(長1.5公尺)，將導致風阻過大，會造成產品故障進而影響機體壽命，或導致安全問題。
- 未使用原廠配件或自行加長排風管導致產品故障，本公司將不供產品保固服務。

冷氣和除濕時需要注意以下事項：

- 在選擇冷氣和除濕功能的時候，開關機至少要間隔 3 分鐘。
- 請在使用時將導風擺葉調到最左側，冷氣量為最大值。
- 電源需符合安全標準。
- 插座是交流電可以使用的。
- 禁止與其他電器同時共用一個插座，或使用延長線。
- 電源及電壓要求 110v/60Hz。

2. 冷氣功能

- 按模式鍵，直到冷氣模式指示燈亮起，表示選擇冷氣功能。
- 按“ ▲ ”或者“ ▼ ”鍵調節自己需要的溫度，溫度範圍為 16°C-32°C。
- 按風速的按鍵選擇適當風速檔。

3. 暖氣操作 (可選)

- 持續按模式鍵，直到暖氣的燈亮。
- 按“ + ”或者“ - ”鍵選擇自己需要的溫度，溫度範圍為 16°C-32°C。
- 按風速的按鍵選擇適當的風速。

4. 除濕功能

- 按模式鍵，直到除濕模式指示燈亮起，表示選擇除濕功能。
- 除濕模式下溫度自動設定，不可調節。
- 除濕模式下，風速自動選擇低速，不可調節。

5. 送風功能

- 按模式鍵，直到送風模式指示燈亮起，表示選擇送風功能。
- 按風速的按鍵選擇適當風速。

6. 定時設置

① 定時開：

- 當機器未開機時，按定時按鍵，透過溫度和時間設定的鍵，選擇一個所需的開機時間。

- 按定時鍵進行確認，定時開始計時。
- 定時開機的時間設定的範圍為 0-24 小時。

② 定時關：

- 機器開啟的時候，按定時按鍵，通過溫度和時間調整的按鍵來選擇一個所需的關機時間。
- 按定時鍵進行確認，定時開始計時。
- 定時關機的時間設定的範圍為 0-24 小時。
- 要取消定時設定時，再次按定時功能鍵，即可取消已設定的時間。

7. 睡眠功能

1. 當在冷氣模式下，當按睡眠鍵進入睡眠模式，1 小時後，設定溫度會自動增加 1°C，2 小時後，設定溫度會自動增加 2°C。
2. 當在暖氣模式下，當按睡眠鍵進入睡眠模式，1 小時後，設定溫度會自動降低 1°C，2 小時後，設定溫度會自動降低 2°C。
3. 再次按睡眠鍵，可以退出睡眠功能。

注意：睡眠模式下，風速會鎖定在低風運行，溫度不可調節。

8. 擺風功能

按一下遙控器上的擺風鍵：風擺開啟，風門自動擺動，再按一下本鍵：風門停止在相應的角度位置。

9. 排水方式

冷凝水自動蒸發排水

- 機器能自動蒸發冷凝水，並透過排風管排出室外
- 在冷氣、除濕模式下，機器不需要連接排水管進行排水，請確保機器的堵水塞已經安裝好。

連續排水

- 去除排水孔處的堵水塞，並安裝一條適當的排水管進行連續排水。

水滿報警

- 當水箱水滿後，水滿指示燈會亮起，幾分鐘後，“E2”或者“E4”代碼會在顯示屏上顯示，壓縮機會自動停止運行。此時，可以將排水口處的堵水塞移除，通過排水管把水排掉。“E2”或者“E4”代碼將自動消失，機器恢復正常運行。

產品中有害物質名稱及含量

部件名稱	有害物質					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 Cr(VI)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯 醚 (PBDE)
壓縮機及配件	×	○	×	○	○	○
熱交換器	○	○	○	○	○	○
管路件及閥類	×	○	○	○	○	○
冷媒	○	○	○	○	○	○
馬達	×	○	○	○	○	○
控制機板及電氣元件	×	○	×	○	○	○
電源線及連接線	○	○	○	○	○	○
螺絲、墊片等緊固件	○	○	○	○	○	○
橡膠件	○	○	○	○	○	○
其他金屬件	○	○	○	○	○	○
其他塑膠件	○	○	○	○	○	○
印刷件	○	○	○	○	○	○

○：表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在GB/T 26572 規定的限量要求以下。

×：表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出GB/T 26572 規定的限量要求。但是，以現有技術條件要使產品零部件完全不含有上述有害物質極為困難，後續隨著技術上的進步將逐步改進設計。

維修服務

聲明:

- 1) 在清洗前，確定機器沒有通電；
- 2) 不要用汽油等化學溶劑來清洗機器；
- 3) 不要直接用水清洗；
- 4) 機器要是出現損壞，請和當地的經銷商或者禾聯服務站聯繫處理。

1. 過濾網

- 如果過濾網上有灰塵等髒汙的話，要每兩週清洗一次。

- 拆卸

取出上過濾網。

- 清潔

把過濾網用中性的洗劑浸泡在 40 攝氏度的溫水中，然後清洗乾淨後放在陰涼處，使其陰乾。

- 安裝

把過濾網放進機器，然後將其還原並安裝好。

2. 機器表面清洗

首先用中性的洗劑和濕抹布擦拭，然後用乾抹布擦乾。

保存方法

季末的保存

1. 拔掉堵水塞，然後機器在送風的功能下運行半天直到將水吹乾。
2. 關機，拔掉電源。
3. 用潮濕的布擦拭機器表面，然後用乾布擦乾。
4. 用繩子捲好電源線。
5. 用塑膠袋罩住機器放在乾燥的地方。

故障解決

故障	檢查	措施
機器不能開機	1. 是否關機？ 2. 插頭是否鬆動？ 3. 水滿指示燈是否亮？	1. 重新開機 2. 插上插座 3. 拔開堵水塞排水
冷氣效果不好	1. 過濾網是否佈滿灰塵？ 2. 是進風或者出風的地方堵住了？ 3. 空間太大或門窗沒有關好？ 4. 房間有其他發熱的設備？ 5. 排風管未連接好或者有堵塞？	1. 清洗過濾網 2. 清潔堵塞的地方 3. 關好門窗 4. 移開發熱的設備 5. 重新接好或者清洗排風管
漏水	1. 機器沒有垂直放置。 2. 排水口堵塞。	1. 把機器垂直放置 2. 疏通堵水塞
噪音和震動很大	1. 機器是否水平放置？ 2. 過濾網堵塞？	1. 把機器放置在水準的地板上 2. 清洗過濾網
E5	水滿	拔掉堵水塞排水

HERAN

禾聯碩官方網站



QR CODE

禾聯碩股份有限公司

TEL: (03) 396-1188 FAX: (03) 396-1199

<http://www.heran.com.tw>

免付費服務電話: 0800-667-999

服務傳真專線: (03) 2627866

委製商: 禾聯碩股份有限公司

進口商: 聯碩電器股份有限公司

全台服務中心

總公司: 桃園市龜山區華亞科技園區科技三路88號

南港站: 台北市南港區成功路一段22號

宜蘭站: 宜蘭縣冬山鄉冬山路五段389號

新竹站: 新竹市竹光路197號

台中站: 台中市南屯區精科二路6號

雲嘉站: 嘉義縣民雄鄉中山路19號

台南站: 台南市安南區安新二路199號

高雄站: 高雄市大寮區上寮里上發六路29號

花蓮站: 花蓮市中興路43巷2號一樓

台東站: 台東市連航路102號

澎湖站: 澎湖縣馬公市中興路6-2號

金門站: 金門縣金城鎮珠浦東路4巷13弄8號

TEL: (03) 327-5407

TEL: (02) 6617-7860

TEL: (03) 958-5592

TEL: (03) 610-6383

TEL: (04) 3609-1122

TEL: (05) 310-3755

TEL: (06) 602-5789

TEL: (07) 963-1166

TEL: (03) 327-5407

TEL: (089) 239-710

TEL: (07) 963-1166

TEL: (07) 963-1166